TABLE DES MATIÈRES

1. CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT 23

1.1 UTILISATION PRÉVUE ET SECTEUR D'EMPLOI 23
1.2 RISQUES RÉSIDUELS 23
1.3 DONNÉES TECHNIQUES..... 23
1.4 DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT..... 23
1.5 FOURNITURE 23

2. CONTRÔLES PRÉLIMINAIRES SUR LE PORTAIL 24

3. PRÉPARATION DES RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES 25

4. FIXATION DE L'ACTIONNEUR 26

4.1 PREPARATION DE LA FONDATION 26
4.2 INSTALLATION DE L'ACTIONNEUR 27
4.3 FIXATION DE LA CRÉMAILLÈRE..... 28
4.4 FIXATION DES PLAQUES DE FIN DE COURSE..... 29

5. RÉGLAGE DE L'EMBRAYAGE 30

6. INFORMATIONS POUR L'USAGER 31

6.1 MANŒUVRES D'URGENCE (DÉVERROUILLAGE).... 31

7. INFORMATIONS POUR LE RESPONSABLE DE L'ENTRETIEN 31

7.1 DÉPANNAGE..... 31

DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ 52

Français

NORMES DE SÉCURITÉ ET OBLIGATIONS DE L'INSTALLATEUR

POUR TRAVAILLER DANS LE RESPECT DES NORMES DE SÉCURITÉ, IL FAUT:
- UTILISER DES VÊTEMENTS CONFORMES AUX DISPOSITIONS LÉGALES (CHAUSSURES DE SÉCURITÉ, LUNETTES DE PROTECTION, GANTS ET CASQUE DE PROTECTION);
- ÉVITER DE PORTER DES OBJETS QUI PEUVENT S'ACCROCHER (CRAVATES, BRACELETS, COLLIERS, ETC.).

UN PORTAIL MOTORISÉ EST UNE MACHINE ET DOIT ÊTRE INSTALLÉ CONFORMÉMENT AUX DISPOSITIONS DE LOIS, AUX NORMES ET AUX RÈGLEMENTATIONS EN VIGUEUR.

AVANT D'EFFECTUER L'INSTALLATION DES PERSONNES PROFESSIONNELLEMENT COMPÉTENTES DOIVENT PROCÉDER À UNE ANALYSE DES RISQUES SUR LE SITE DE L'INSTALLATION, CONFORMÉMENT AUX NORMES EN VIGUEUR POUR LES PORTAILS MOTORISÉS: EN 12453 ET EN 12445. DANS LES PAYS EXTRACOMMUNAUTAIRES, SE CONFORMER NON SEULEMENT AUX NORMES CITÉES MAIS ÉGALEMENT AUX LOIS ET AUX RÉGLEMENTATIONS NATIONALES.

L'INSTALLATION DOIT ÊTRE EFFECTUÉE PAR DES PERSONNES PROFESSIONNELLEMENT COMPÉTENTES.
L'INSTALLATION, LES BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES ET LES RÉGLAGES NÉCESSAIRES DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉS SELON LES LOIS ET LES NORMES EN VIGUEUR.
LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS AVANT D'INSTALLER LE PRODUIT. UNE INSTALLATION INCORRECTE PEUT CONSTITUER UN DANGER.
LES EMBALLAGES NE DOIVENT PAS ÊTRE JETÉS DANS LA NATURE, MAIS DOIVENT ÊTRE ÉLIMINÉS EN CONFORMITÉ AVEC LES NORMES ET LES RÈGLEMENTATIONS EN VIGUEUR.
AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION, VÉRIFIER QUE LE PRODUIT ET L'EMBALLAGE NE SONT PAS ENDOMMAGÉS.
NE PAS INSTALLER LE PRODUIT DANS DES ZONES À RISQUE EXPLOSION: LA PRÉSENCE DE GAZ, POUSSIÈRES OU FUMÉES INFLAMMABLES REPRÉSENTE UNE SÉRIEUSE MENACE POUR LA SÉCURITÉ.
VÉRIFIER LA PRÉSENCE DES DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ ET QUE TOUTES LES ZONES PRÉSENTANT DES RISQUES D'ÉCRASEMENT, CISAILLEMENT, OU HAPPEMENT OU DE TOUTE MANIÈRE DANGEREUSES SONT MUNIES DE PROTECTIONS CONFORMÉMENT AUX NORMES EN VIGUEUR POUR LES PORTAILS MOTORISÉS.
OBLIGATION DE DÉLIMITER AVEC DES BARRIÈRES LA ZONE D'INTERVENTION POUR INTERDIRE L'ACCÈS AUX PERSONNES NON HABILITÉES.
LES DISPOSITIFS DE PROTECTION DOIVENT ÊTRE INSTALLÉS APRÈS UNE ANALYSE DES RISQUES EFFECTUÉE SUR LE SITE; VÉRIFIER ÉGALEMENT QU'ILS SONT MARQUÉS ET QU'ILS FONCTIONNEMENT SELON LES NORMES EN VIGUEUR.
SUR CHAQUE INSTALLATION DOIVENT FIGURER, DE FAÇON VISIBLE, LES DONNÉES PRESCRITES PAR LES NORMES APPLICABLES.
AVANT D'EFFECTUER LE BRANCHEMENT DE LA LIGNE D'ALIMENTATION, VÉRIFIER QUE LA PUISSANCE DISPONIBLE EST CONFORME AUX DONNÉES NOMINALES.
VÉRIFIER LA PRÉSENCE D'UN DISJONCTEUR MAGNÉTOTHERMIQUE DIFFÉRENTIEL APPROPRIÉ EN AMONT DE L'INSTALLATION.
LE FABRICANT DE LA MOTORISATION DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ QUANT À L'UTILISATION DE COMPOSANTS INCOMPATIBLES AVEC UNE UTILISATION CORRECTE ET EN CONDITIONS DE SÉCURITÉ.
L'INSTALLATEUR DOIT FOURNIR TOUTES LES INFORMATIONS CONCERNANT LE FONCTIONNEMENT DE L'AUTOMATISME, PARTICULIÈREMENT AU SUJET DES PROCÉDURES DE MANŒUVRE MANUELLE EN CAS D'URGENCE ET DES RISQUES RÉSIDUELS ÉVENTUELS.

MISES EN GARDE POUR L'UTILISATEUR

LES INDICATIONS ET LES MISES EN GARDE FI GURANT CI-APRÈS FONT PARTIE INTÉGRANTE ET ESSENTIELLE DU PRODUIT. ELLES DOIVENT ÊTRE REMISES À L'UTILISATEUR ET DOIVENT ÊTRE LUES ATTENTIVEMENT PARCE QU'ELLES CONTIENNENT DES INFORMATIONS IMPORTANTES POURL'UTILISATION ET L'ENTRETIEN. CES INSTRUCTIONS DOIVENT ÊTRE CONSERVÉES ET REMISES À TOUS LES UTILISATEURS FUTURS ÉVENTUELS.
CET AUTOMATISME DOIT ÊTRE UTILISÉ EXCLUSIVEMENT POUR L'USAGE POUR LEQUEL IL EST PRÉVU. TOUTE AUTRE UTILISATION EST IMPROPRE ET DONC DANGEREUSE.
EVITER DE STATIONNER PRÈS DES PIÈCES MÉCANIQUES EN MOUVEMENT. NE PAS ENTRER DANS LE RAYON D'ACTION DE L'AUTOMATISME EN MOUVEMENT. TOUTE TENTATIVE D'EMPÊCHEMENT OU DE BLOCAGE DU MOUVEMENT DE L'AUTOMATISME PEUT CONSTITUER UN DANGER.
EMPÊCHER LES ENFANTS DE JOUER OU DE STATIONNER DANS LE RAYON D'ACTION DE L'AUTOMATISME.
SURVEILLER LES RADIOCOMMANDES ET TOUT AUTRE DISPOSITIF D'ACTIVATION DU MOUVEMENT POUR ÉVITER TOUT ACTIONNEMENT INVOLONTAIRE PAR LES ENFANTS OU LES PERSONNES NON HABILITÉES.
EN CAS DE PANNE OU DE FONCTIONNEMENT IRRÉGULIER, COUPER L'ALIMENTATION À L'AUTOMATISME EN UTILISANT L'INTERRUPTEUR PRINCIPAL. NE PAS TENTER D'INTERVENIR OU DE RÉPARER L'UNITÉ PRINCIPALE ET S'ADRESSER À L'INSTALLATEUR DE L'AUTOMATISME OU À UN AUTRE INSTALLATEUR SPÉCIALISÉ. LE NON-RESPECT DE CETTE MISE EN GARDE PEUT ENGENDRER DES SITUATIONS DANGEREUSES.
TOUTES LES INTERVENTIONS DE RÉPARATION ET D'ENTRETIEN, Y COMPRIS CELLES DE NETTOYAGE DE L'ACTIONNEMENT NE DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉES QUE PAR DES PERSONNES QUALIFIÉES.
POUR GARANTIR UN FONCTIONNEMENT CORRECT ET EFFICACE IL FAUT SUIVRE LES INSTRUCTIONS DU FABRICANT ET FAIRE EFFECTUER L'ENTRETIEN PÉRIODIQUE PAR DU PERSONNEL SPÉCIALISÉ QUI VÉRIFIE NOTAMMENT LE BON FONCTIONNEMENT DES DISPOSITIFS DE PROTECTION.
TOUTES LES INTERVENTIONS DE RÉPARATION ET D'ENTRETIEN EFFECTUÉES DOIVENT ÊTRE NOTÉES SUR LE REGISTRE D'ENTRETIEN ET MISES À DISPOSITIONS DE L'UTILISATEUR.

1. CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

Motoréducteur pour portails coulissants à usage intensif. Toutes les pièces mécaniques et le moteur électrique sont à bain d'huile et permettent d'utiliser l'opérateur même dans des situations difficiles.

- Platine de commande à bord *(uniquement dans les versions "/E")*.
- Pour la sécurité anti-écrasement: fin de course électromécanique et embrayage réglable à bain d'huile incorporé dans le motoréducteur.
- Déverrouillage à levier, avec clé personnalisée.
- Installation avec plaque de fondation et kit de support (fixe ou basculante - *voir le Catalogue*).

1.1 Utilisation prévue et Secteur d'emploi

Motoréducteur conçu pour automatiser le mouvement des portails coulissants à usage résidentiel ou condominium (ça nécéssite le pignon ***Z20***), avec des caractéristiques compatibles avec les spécifications techniques indiquées dans le tableau ***TAB.1***.

Tout emploi différent n'est pas autorisé par Aprimatic S.p.A.

Prudence

Il est interdit d'utiliser le produit pour des buts différents de ceux prévus ou abusifs.
Il est interdit d'altérer ou de modifier le produit.
Le produit doit être installé seulement avec des accessoires APRIMATIC.

1.2 Risques résiduels

Attention

Pendant l'ouverture du portail la zone où l'engrenage de l'actionneur travaille est dangereuse pour n'importe qui approche imprudemment ses mains ou une partie quiconque de son corps.

Attention

L'actionneur ne peut pas être considéré comme une partie de soutien ou de sécurité du portail ; ce dernier doit être fourni de systèmes indiqués pour le soutien et la sécurité de lui-même.

1.3 Données techniques

*Voir **Tab.1**.*

Attention

Le poids maximal du portail n'est qu'un paramètre partial pour déterminer les limites d'emploi, parce qu'il est fondamental de tenir compte aussi de la fluidité du portail même.

1.4 Dimensions d'encombrement

*Voir **Fig.1**.*

1.5 Fourniture

Vérifier que tous les composants sont bien présents dans l'emballage d'origine et en bon état et que le sigle du modèle indiqué sur la boîte de l'emballage correspond à celui qui est indiqué sur la plaquette du motoréducteur (**Fig.2**).
Voir les COMPOSANTS FOURNIS AVEC LE MOTORÉDUCTEUR autant que ceux qui sont À ACHETER SEPAREMMENT en ***Tab.2*** et ***Fig.3***.

Tab.1 DONNÉES TECHNIQUES	AT80/E	AT85	AT83
Alimentation monophasée	230V 50Hz ± 6%		380V
Puissance maximale absorbée	330W	450W	550W
Courant MAXI alimentation accessoires	1 A	2.5 A	2 A
Poids MAXI portail			
(pignon Z16)	1200 Kg	1200 Kg	1500 Kg
(pignon Z20)	*800 Kg*	-	-
Force de poussée nominale *(1N = ~0,102Kg)*			
(pignon Z16)	1400 N	1720 Kg	1870 N
(pignon Z20)	*1120 Kg*	-	-
Vitesse nominale vantail			
(pignon Z16)	9.5 m/min	9.5 m/min	9.5 m/min
(pignon Z20)	*12 m/min*	-	-
Quantitée d'huile	1,25 l		
Type d'huile	AprimOil DN22		
Degré de protection	IP 44		
Températures de fonctionnemment	-20 / +70 °C		
Cycles journaliers	Max. 50		

Fig.1

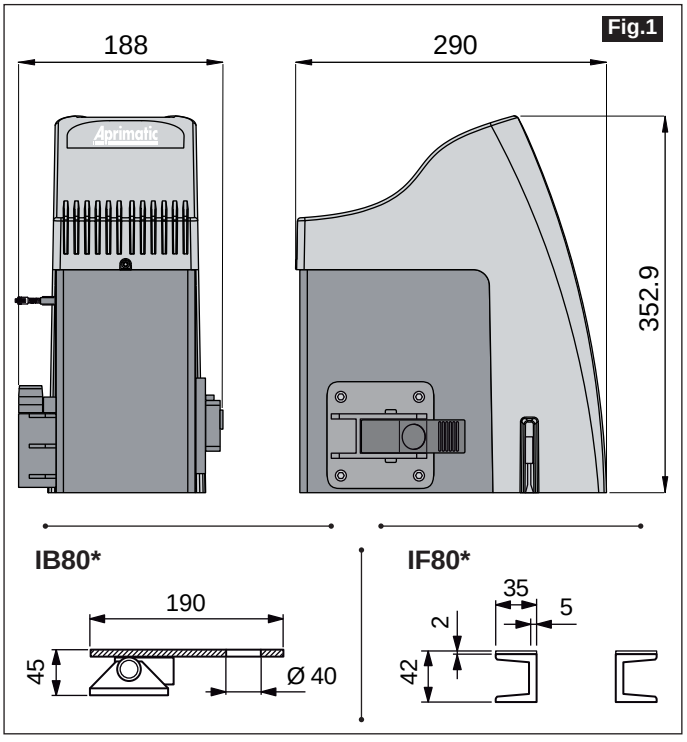
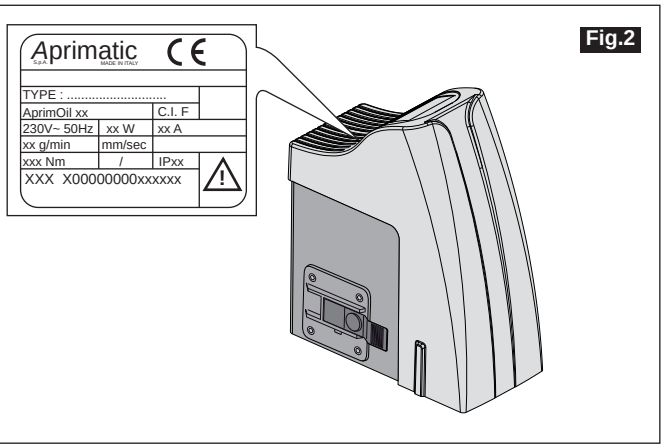


Fig.2



Français

TAB.2 - COMPOSANTS FOURNIS AVEC LE MOTORÉDUCTEUR	RÉF. / Q.TÉ
Actionneur (avec 2 clés de déverrouillage)	① / 1
Plaquettes fin de course (avec 4 vis 6x8 UNI 5927 INOX)	② / 2
instructions; avertissements; garantie	
À ACHETER SEPARAMMENT (*CATALOGUE Aprimatic*)	
CZ - crémaillère (avec nr.15 entretoises+vis 8x25 UNI 5739-8.8+rondelles 8x17 UNI 6592)	③ / *5x1m* NÉCÉSSAIRE
PF80 - plaque de fondation	④ / 1
IF80 - support pour installation fixe	⑤ / 1
IB80 - support pour installation basculante	⑥ / 1
Z20 - pignon 20 dents (PAS pour **AT83** ou **AT85**)	⑦ / 1

2. CONTRÔLES PRÉLIMINAIRES SUR LE PORTAIL

Attention ***La structure du portail doit satisfaire aux Normes de sécurité en vigueur, notamment par rapport aux points où il peut y avoir des dangers d'écrasement ou de cisaillement. Le portail doit se déplacer facilement à la main, pour permettre son ouverture en cas de déverrouillage manuel.***

Pour une bonne réussite de l'installation il faut absolument que le portail et sa mécanique répondent à des conditions de construction et de fonctionnement de sécurité et fluidité.
Il est indispensable effectuer, donc, les contrôles indiqués ci-dessous aussi que les interventions appropriés.

PORTAIL - doit être:
- rigide, linéaire et en bon état, sans aucune partie mal fixée ou demi-détachée; sans aucun type de serrure automatique (eliminez-les, s'il y en a)
- si la base du portail est trop basse pour y monter la crémaillère, il faut créer une nouvelle base (**Fig.4**).

GUIDE INFÉRIEUR - doit être:
- linéaire, horizontal (nivelé) et en bon état
- équipé d'un arrêt de blocage du vantail en ouverture (**Fig.4**) afin d'éviter une sortie éventuelle du portail de son guide et donc son RENVERSEMENT.

CHOIX DES ROUES - doivent être:
- de diamètre minimum 120 mm et de dimensions compatibles avec le profil du guide inférieur (**Fig.4**)
- en bon état et indiquées pour le poids du portail
- PAS PLUS DE 2 et placées près des bouts du portail

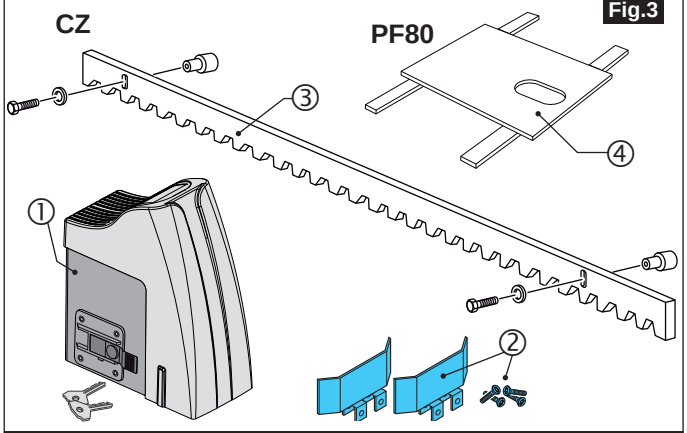
Si ces conditions ne sont pas satisfaites, il faut REMPLACER les roues.

GUIDES SUPÉRIEURS - doivent être:
- au moins 2 et placés en ligne avec le vantail
- empêcher l'oscillation du portail pendant sa course
- ne pas créer une résistance au mouvement

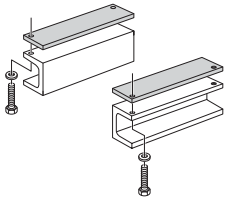
*Dans la **Fig.5** quelques exemples d'installation.*

Français

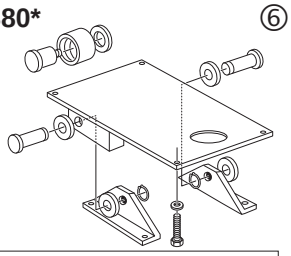
Fig.3



IF80* ⑤



IB80* ⑥

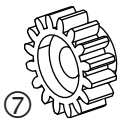


- UTILISER **IF80** OU **IB80** ALTERNATIVEMENT

ATTENTION

- UTILISER **IB80** **SEULEMENT POUR DES PORTAILS LÉGERS**

Z20



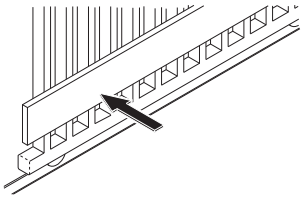
POUR ATTEINDRE UNE PLUS GRANDE VITESSE DE MOUVEMENT

ATTENTION

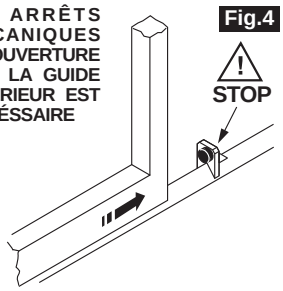
- LIMITER L'EMPLOI DU Z20 À UNE FRÉQUENCE D'UTILISATION NON CONTINUE

Fig.4

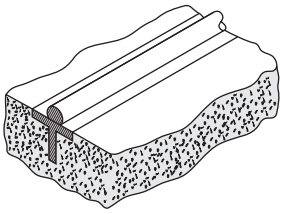
CRÉATION D'UNE BASE DE SUPPORT DE LA CRÉMAILLÈRE EN MONTANT UN PROFILÉ SUR LE PROFIL INFÉRIEUR DU PORTAIL



UN ARRÊTS MÉCANIQUES EN OUVERTURE SUR LA GUIDE INFÉRIEUR EST NECÉSSAIRE



GUIDE À SECTION ARRONDIE



GUIDE À SECTION TRIANGULAIRE

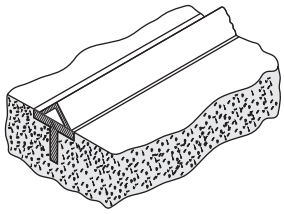
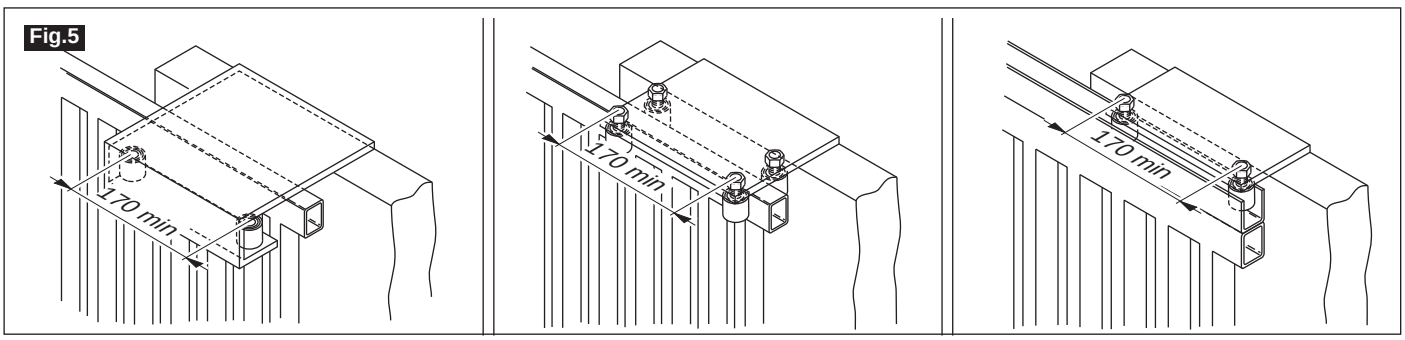


Fig.5



3. PRÉPARATION DES RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES

Attention

Toute l'installation doit être réalisée par des personnes qualifiées, conformément aux normes en vigueur dans le pays d'installation (normes CEI 64 - 8 / EN 60335-1..).
La mise à la terre des masses métalliques de la structure (portail et piliers) est obligatoire.

- Préparer les raccordements électriques des dispositifs de contrôle et de sécurité du système selon le schéma de la ***fig.6***, en respectant les mises en garde fournies par ce manuel ainsi que les notices d'instruction des composants montés. Prévoir des canalisations appropriées (externes ou encastrées) jusqu'à l'emplacement de montage des dispositifs.
- Les raccords reliant les tuyaux porte-câbles doivent être étanches afin d'empêcher toute pénétration d'eau de condensation, d'insectes et de petits animaux.
- **ALIMENTATION: 230 V AC** - câble 3x1,5mm^2 (sect. min.); choisir une section de câble adaptée à la longueur de la ligne.

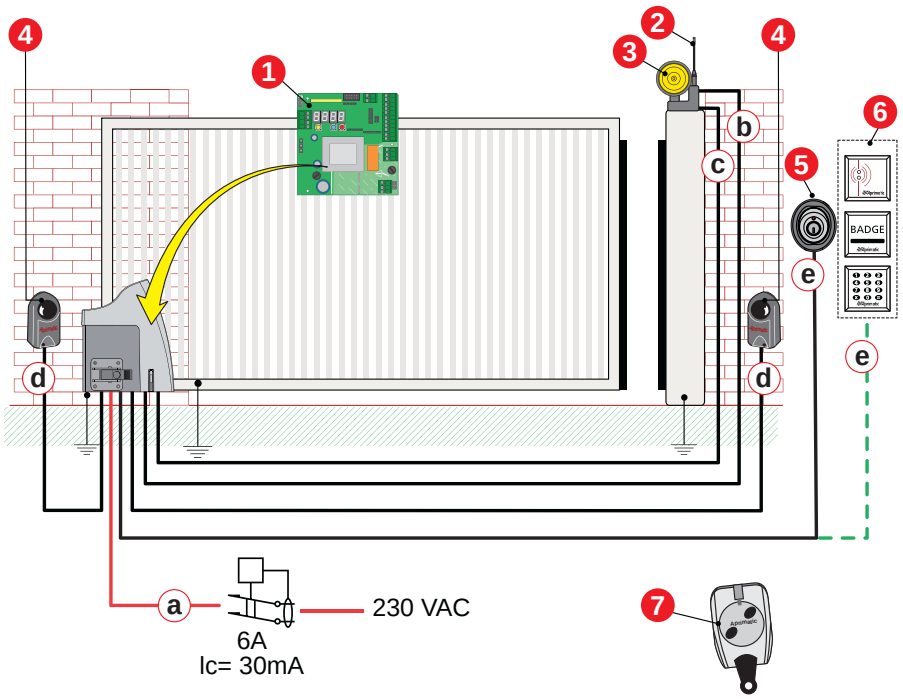
S'il s'avère nécessaire d'introduire une gaine de protection dans le câble d'alimentation de l'automatisme, effectuer l'opération avant de raccorder le câble aux boîtes de dérivation.

IMPORTANT! Toujours prévoir un interrupteur général en amont de la ligne pour garantir une déconnexion omnipolaire avec une ouverture minimum des contacts de 3 mm (relier à un disjoncteur magnétothermique différentiel de 6 A – sensibilité 30 mA).

- Les dispositifs accessoires de contrôle et de commande ainsi que le bouton d'arrêt d'urgence doivent être positionnés dans le champ visuel de l'automatisme, loin des parties en mouvement et à une hauteur minimum du sol de 1,5 m.

Français

Fig.6



NE PAS enlever ou endommager l'éponge de protection à l'intérieur du motoréducteur.

1 platine de commande ..... **a** 2 x 1,5 mm^2 + terre
2 antenne 433,92 MHz..... **c** câble fourni
3 lampe clignotante ..... **d** 2 x 1 mm^2
4 photocellules ..... **e** émetteur 2 x 0,75 mm^2 ; récepteur 4 x 0,75 mm^2
5 bouton à clé..... **f** 3 x 0,75 mm^2
6 dispositifs de contrôle en OPTION..... **f** 3 x 0,75 mm^2
Lecteur de proximité , Lecteur de carte* , Clavier digital**
7 télécommande

** accessoire en option (consulter le catalogue de vente)*

4. FIXATION DE L'ACTIONNEUR

Pour fixer l'actionneur au sol, réaliser la fondation pour la plaque à immerger dans le béton et utiliser le kit de support fixe ou basculante.

Attention

D'autres montages avec la base du moteur en position non horizontale sont interdits par le constructeur.

Lors du repérage, l'installateur doit vérifie que l'espace près du vantail est suffisant pour respecter les dimensions d'encombrement indiquées dans la Fig.7A-B par rapport au type d'installation (fixe ou basculante).

4.1 Preparation de la fondation

Réaliser la fondation avec la base d'appui quelques centimètres au-dessus du niveau du terrain.

Dans des zones très neigeuses ou dans des endroits au risque d'inondation il vaut mieux positionner la plaque 10-12 cm plus en haut par rapport au niveau du sol.

Attention

Il est fondamental que la fondation soit réalisée à la règle de l'art, et que les indications des Fig.10-11 soient respectées afin d'obtenir le bon positionnement de l'actionneur et des câbles électriques par rapport au vantail.

- Creuser un puits aux dimensions indiquées en **Fig.8** et le remplir avec du béton de bonne qualité.
- Positionner la plaque de fondation la sur le béton, en introduisant les pattes repliés de la façon indiquée (**Fig.9**).

IMPORTANT! Vérifier l'horizontalité de la plaque de fondation par une nivelle. Les cotes de la fig.10 doivent être respectées.

Français

Fig.7A

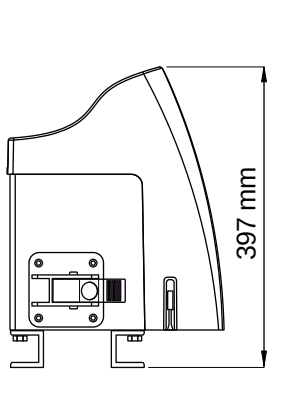


Fig.7B

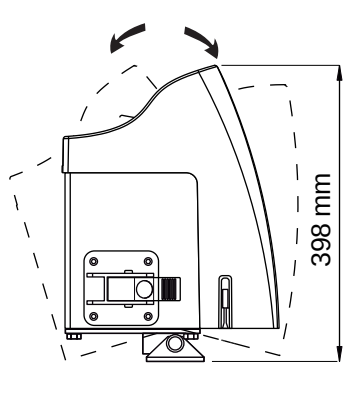
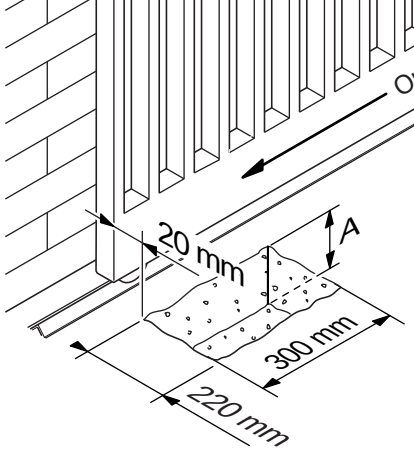


Fig.8



A mm
180 max
70 min

Fig.9

La plaque doit être de niveau et sans bavures de béton.

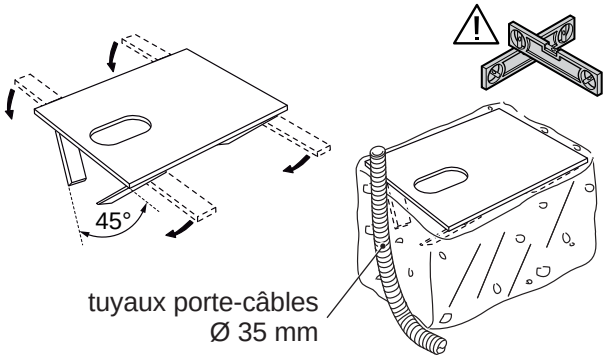
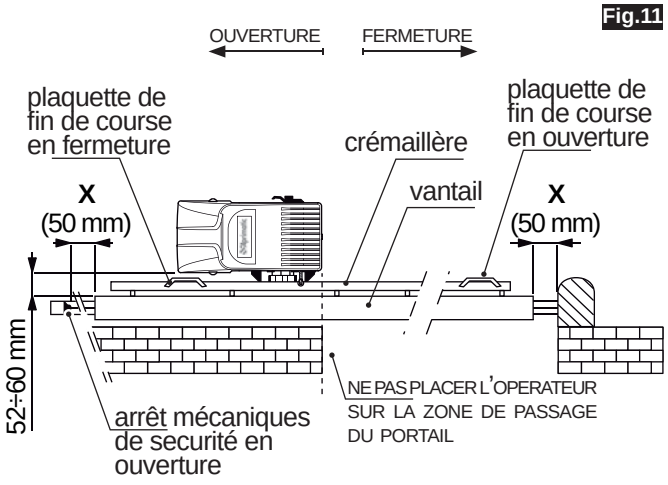


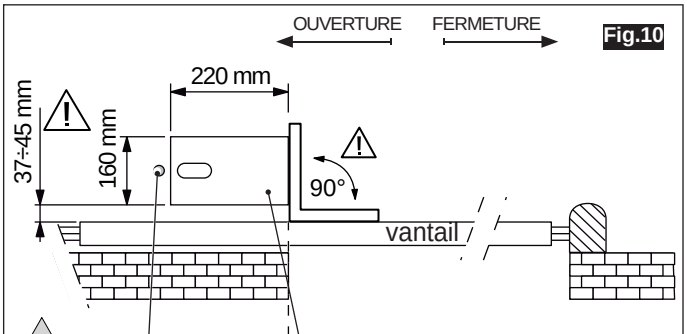
Fig.11



X = distance de securité conforme aux normes en vigueur

*AJUSTER LES FIN DE COURSE DE FAÇON À ARRÊTER LE VANTAIL À LA DISTANCE **X** DE LA BUTÉE D'ARRÊT MÉCANIQUE.*

Fig.10



la sortie des tuyaux porte-câbles est à l'extérieur de la plaque de fondation

4.2 Installation de l'actionneur

- Desserrer la vis de fixation du couvercle du motoréducteur et enlever-le. *Le couvercle sera à réassembler et fixer avex la vis en conclusion de l'installation.*

4.2.1 Installation fixe - avec Kit IF80

IMPORTANT! avec des portails lourds, utiliser l'installation fixe.

- Monter les deux supports en acier zingué et la bande antivibrante en caoutchouc sous la base du motoréducteur au moyen des vis comprises dans la fourniture à cet effet (graisser la tige des vis avant d'effectuer le montage) (**Fig.12-part.A**).
- Placer le motoréducteur sur la plaque à la correcte distance du vantail (**Fig.11**).
- Fair passer les câbles à l'intérieur du corps du motoréducteur par le trou prévu à cet effet (**Fig.12-part.A**), en faisant attention à ne pas endommager les fils électriques.

Vérifier si le motoréducteur est bien aligné longitudinalement par rapport au portail et s'il est situé à la bonne distance du plan d'appui de la crémaillère.

- Souder le motoréducteur à la plaque de fondation avec deux cordons de soudure le long des supports en acier zingué (**Fig.12-Part.B**). ***IMPORTANT: Nous conseillons de souder au préalable par deux points et d'achever la soudure uniquement après le montage et le controle de la crémaillère.***

4.2.2 Installation basculante - avec Kit IB80

Dans le cas de portails légers, lorsque le guide du portail est légèrement ondulé, l'emploi de l'installation basculante est recommandé.

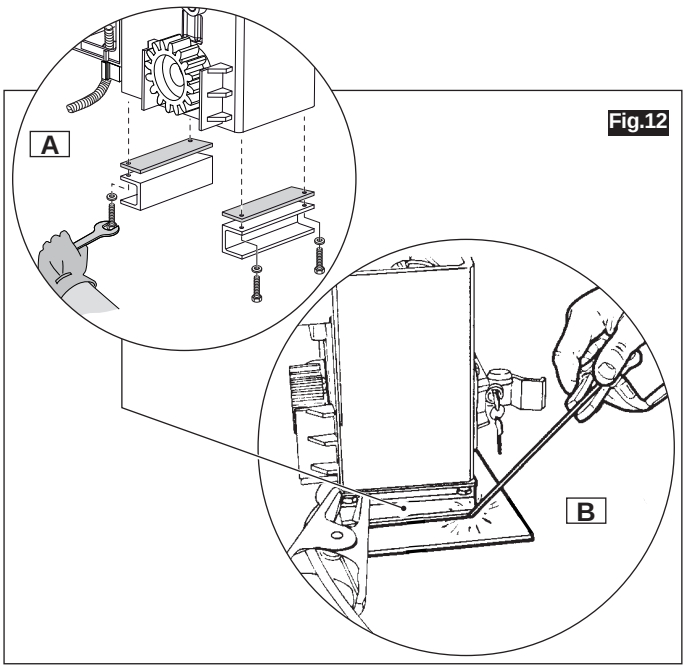
- Assembler les deux brides d'appui du support à la plaque basculante, chacun au moyen du pivot avec deux rondelles et un anneau de retenue (**Fig.13-part.A**).
- Monter également le rouleau de portée (**Fig.13-réf.1**) dans le trou préétabli en fonction du type de pignon utilisé (***Z16*** ou ***Z20***) (**Part.B**) et le fixer par le pivot avec rondelle (**réf.2-3**).
- Assembler la plaque basculante sous la base du motoréducteur à l'aide des vis avec rondelle prévues (**Fig.13-part.B**). ***PLACER CORRECTEMENT la plaque comme indiqué en figure.***
- Positionner le motoréducteur sur la plaque de fondation, en faisant passer les câbles électriques par le trou prévu à cet effet (**réf.4-Part.C**).

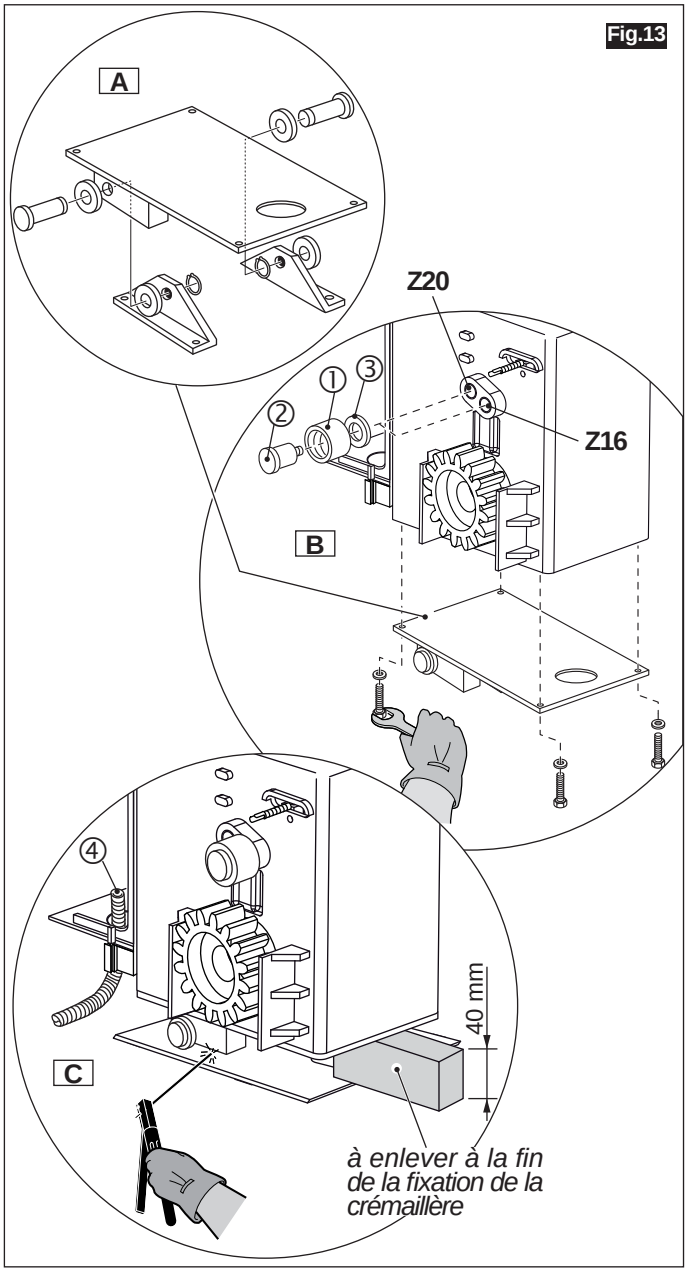
Placer sous le motoréducteur une entretoise de 40 mm d'hauteur afin de le stabiliser lors de l'installation.

Vérifier si le motoréducteur est bien aligné longitudinalement par rapport au portail et s'il est situé à la bonne distance du plan d'appui de la crémaillère.

- Souder les deux brides du support de la plaque basculante à la plaque de fondation (**Fig.13-part.C**). ***IMPORTANT: Nous conseillons de souder au préalable par deux points et d'achever la soudure uniquement après le montage et le controle de la crémaillère.***

ATTENTION: ne jamais effectuer de soudures avec le motoréducteur/platine de commande connecté au reseau électrique.





Français

4.3 Fixation de la crémaillère

La crémaillère ***CZ*** est en acier zingué. La fixation se fait par des douilles filetées à souder à la base du portail.

Prudence

Les différents composants de la crémaillère doivent être bien alignés entre eux.
Le pas entre les dents doit être maintenu constant dans les jonctions.
La hauteur de la crémaillère doit être respectée (Fig.14) et réglée de façon que le poids du vantail ne repose jamais sur le motoréducteur.

Attention

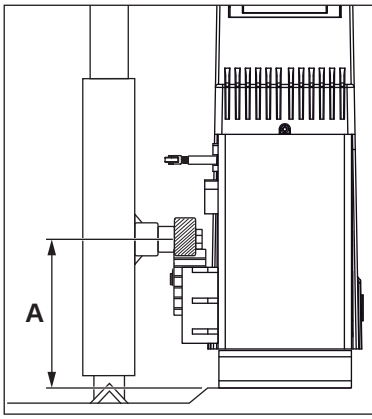
Afin que le poids du portail NE repose pas sur le pignon de l'actionneur, il faut soulever toute la crémaillère de 1,5 mm en utilisant la course des œillettes de différents composants de la crémaillère; seulement après on peut serrer à fond les vis de fixation.
NE JAMAIS LUBRIFIER LA CRÉMAILLÈRE.

Attention

Ne pas souder les tronçons de crémaillère directement au vantail et NE pas souder de pièces adjacentes ni fermer l'espace libre entre l'une et l'autre (cela empêche tout ajustage ultérieur).
NE JAMAIS appliquer la masse de la soudeuse au motoréducteur.
NE JAMAIS EFFECTUER DE SOUDURES AVEC LE MOTOREDUCTEUR BRANCHE AU SECTEUR.
TOUJOURS PROTEGER LES SOUDURES DE LA ROUILLE AVEC DU ZINC EN SPRAY.

- Ouvrir complètement le portail.
- Fixer les entretoises au centre des trou oblong de la crémaillère avec les vis et rondelles prévues (**Fig.15**).
- Appuyer la partie initiale du premier tronçon de la crémaillère au pignon du motoréducteur. ***IMPORTANT: le premier trou oblong doit coïncider avec l'axe vertical du pignon (Fig.16).***
- Amener les entretoises en contact avec le portail. Puis fixer le premier entretoise au portail avec un point de soudure (**Fig.16**).
- Débloquer le motoréducteur (**voir le Paragraphe**) et déplacer manuellement le portail de façon à amener la seconde entretoise en correspondance avec l'axe vertical du pignon, puis fixer l'entretoise au portail avec un point de soudure(**Fig.17**).
- Déplacer le portail au delà du premier tronçon de crémaillère.
- Approcher le second tronçon de crémaillère au premier en l'amenant en appui sur un tronçon d'une longueur d'au moins 20 cm, servant de gabarit (**Fig.18-réf.1**). Fair coulisser le portail manuellement pour appuyer la partie finale du second tronçon au pignon du motoréducteur.
- Amener les entretoises du second tronçon en appui sur le portail, puis les fixer avec deux points de soudure.
- Effectuer les opérations décrites pour tous les composants de crémaillère nécessaires.
- En fin du placement, souder définitivement tous les entretoises sur le portail. ***IMPORTANT:*** SOUDER LES ENTRETOISES LE LONG DE TOUTE LEUR CIRCONFÉRENCE.
- Verrouiller le motoréducteur en conclusion des operations ***(voir le par. Manœuvres d'urgence -déverrouillage)***.

Fig.14



A (mm)	IF	IB
Z16	153	156
Z20*	161	164

*PAS pour AT83 ou AT85

Fig.15

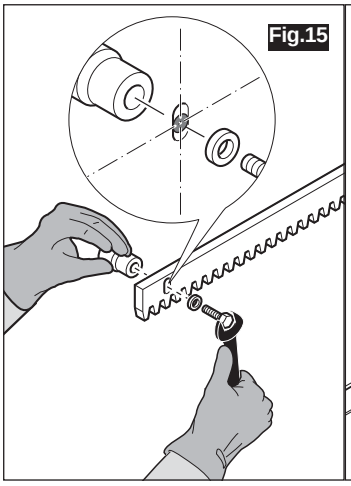


Fig.16

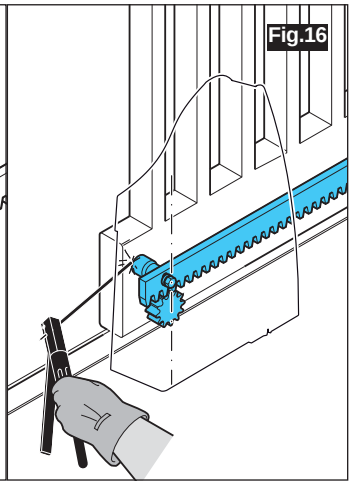


Fig.17

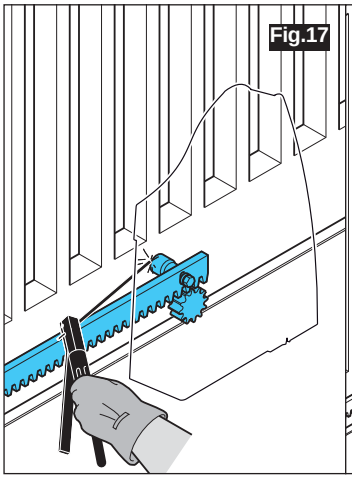
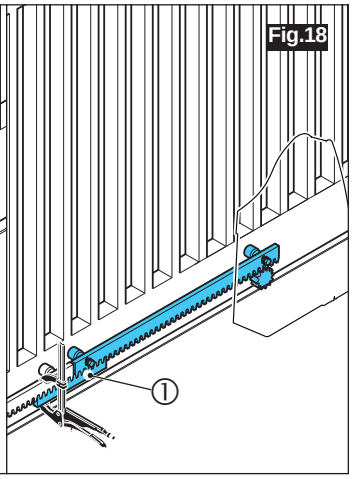


Fig.18



4.4 FIxation des plaques de fin de course

L'opérateur est équipé d'un fin de course électromécanique avec tige à ressort dont l'actionnement dépend de deux plaques métalliques montées sur la crémaillère de façon à engager la tige du fin de course à proximité des positions d'ouverture complète et de fermeture complète du portail.

Attention

Pour éviter toute possibilité d'écrasement, ne pas utiliser les butées mécaniques comme limite de course; monter les plaques de façon à ce qu'il y ait toujours un espace de sécurité (conforme aux normes en vigueur) entre les points d'arrêt du portail (Fig.20-Part.A).

- Déverrouiller l'actionneur *(voir le **Par. Manœuvres d'urgence**)*.
- Mettre le portail dans la position de FERMETURE (à 5 cm de la butée mécanique). Positionner la première plaque de façon à engager le fin de course de l'actionneur (**Fig.20-réf.1**), après quoi la fixer sur la crémaillère en serrant les vis sans tête prévues à cet effet (**Fig.19**).
- Mettre le portail dans la position de OUVERTURE souhaitée (en tenant compte de la distance de sécurité par rapport à la butée mécanique). Positionner la seconde plaque (**Fig.20-réf.2**) de façon à engager le fin de course, après quoi la fixer sur la crémaillère en serrant les vis sans tête prévues à cet effet.
- Mettre le portail dans une position intermediaire (aucun fin de course ne doit être engagé) puis verrouiller l'actionneur à nouveau et faire glisser doucement le portail dans un sens jusqu'à ce qu'il y ait un click d'enclenchement.

Fig.19

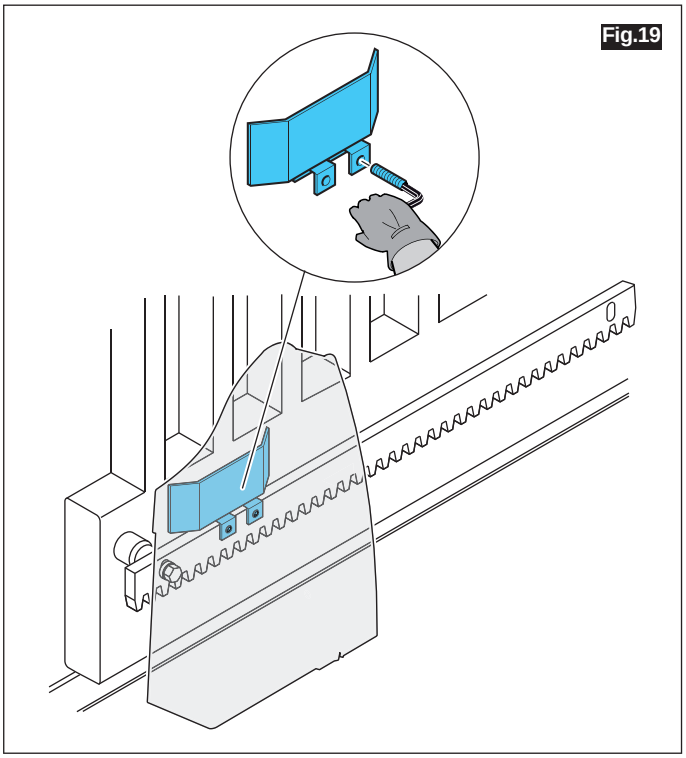
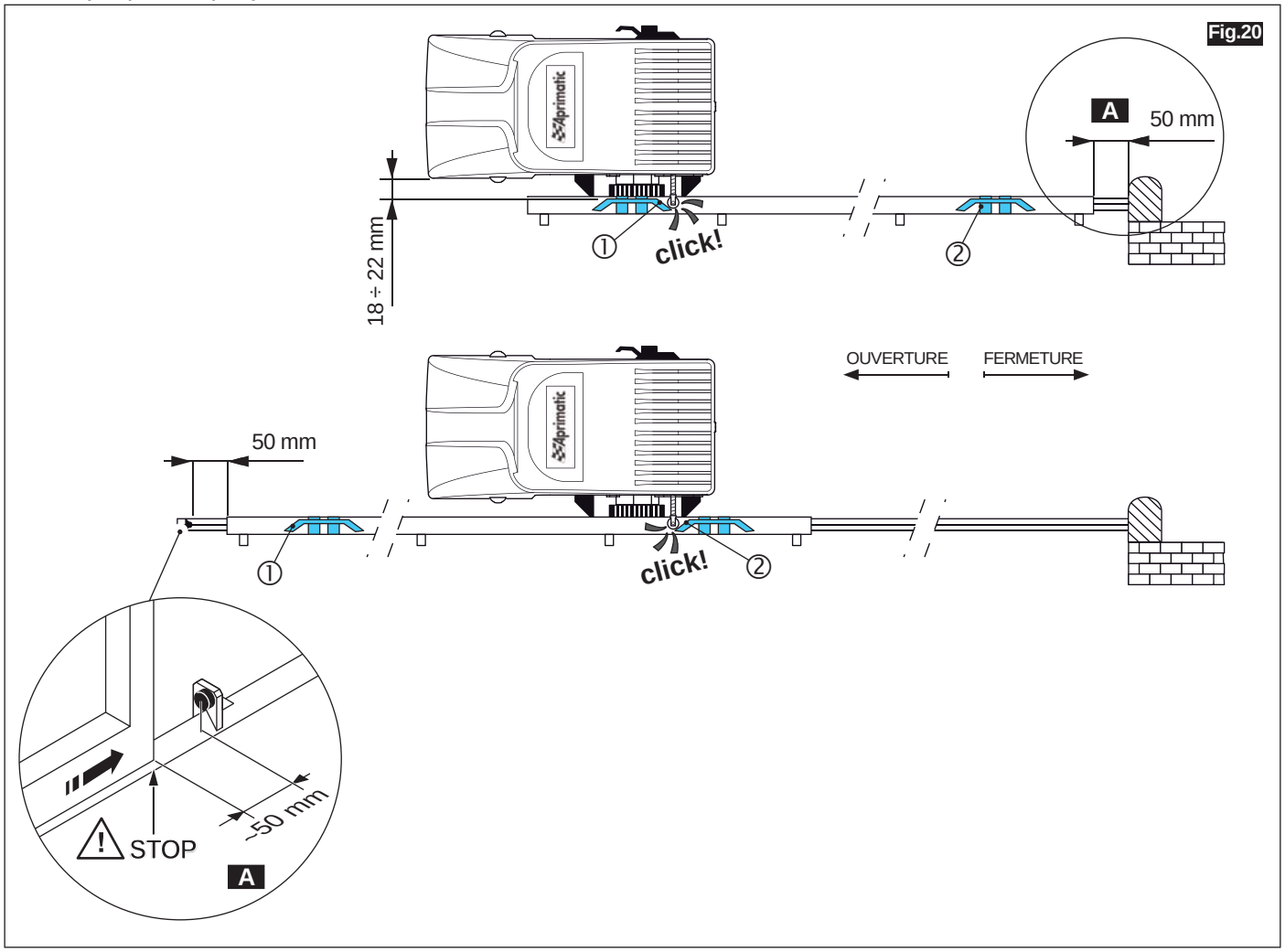


Fig.20



Français

5. RÉGLAGE DE L'EMBRAYAGE

L'embrayage mécanique réglable permit de limiter la poussée que le portail exerce sur un obstacle.

REGLAGE

- Mettre hors tension l'actionneur.
- Enlever le couvercle du motoréducteur et retirer le bouchon (**Fig.21-réf.1**).
- Immobiliser la vis avec une clé Allen 4 (**réf.2**) et agir sur l'écrou à l'aide d'une clé fixe 13 (**réf.3**) pour régler la force de poussée de l'actionneur:
  - VISSER pour augmenter la force de poussée;
  - DEVISSER pour diminuer la force de poussée.

ATTENTION

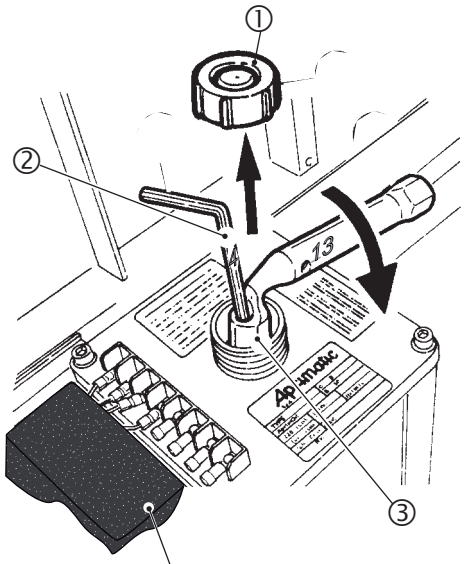
La valeur de tarage doit être déterminée sur place après l'installation et doit permettre le respect des Normes de Sécurité en vigueur (EN 12445).

- Démarrer le motoréducteur et contrôler la poussée du portail. Répéter les opérations par tentatives jusqu'à l'obtention des valeurs de poussée conformes à la norme.

Au cas où l'on dépasserait valeurs de poussée autorisés, il faut installer un dispositif de sécurité dans le respect de la Norme EN 12978.

- Après le réglage, remonter le bouchon de fermeture (**Fig.21-réf.1**) avec un vissage PARTIEL afin de permettre une purge d'air.
- Repositionner le couvercle et reverrouiller sa vis de fixation.

Fig.21



NE PAS enlever ni jamais endommager l'éponge de protection.

Français

6. INFORMATIONS POUR L'USAGER

IMPORTANT - Il est conseillé de faire effectuer périodiquement un contrôle pour vérifier le bon fonctionnement de l'actionneur, par du personnel spécialisé avec une fréquence qui ne dépasse pas 12 mois.

6.1 Manœuvres d'urgence (déverrouillage)

En cas de manque de courant, déverrouiller l'actionneur (**Fig.22**) pour pouvoir ouvrir le portail manuellement:

- soulever le bouchon de plastique (**réf.A**)
- tourner la clé dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (**réf.B**).
- ouvrir le déverrouillage en tournant completement la manette de déblocage (**réf.C**).

En fin des opérations manuelles, verrouiller à nouveau le moteur et fermer à clé le déverrouillage. Faire couler légèrement le portail dans un sens, jusqu'à entendre l'enclenchement.

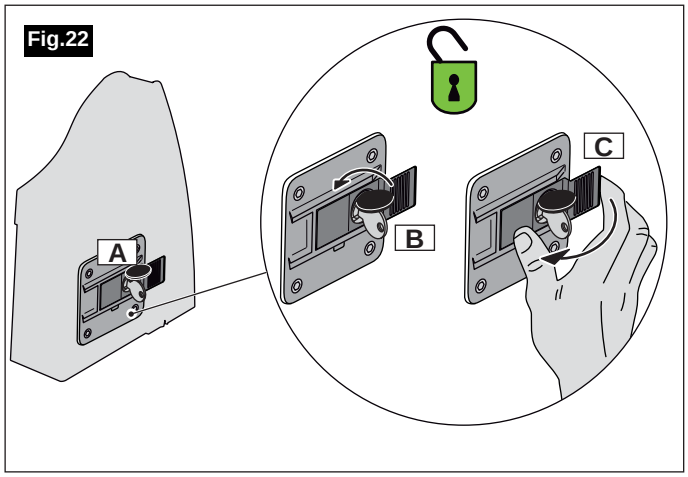
Quand le portail est déverrouillé, l'équipement doit PAS être sous tension.
Avant de rétablir la tension, il faut fermer le portail (fin de course engagé). Dans le cas contraire, l'automatisme pourrait ne pas fonctionner comme prevue en reponse au commandes (START pas à pas, télécommande, etc.).

7. INFORMATIONS POUR LE RESPONSABLE DE L'ENTRETIEN

IMPORTANT - L'entretien doit être effectué seulement par du personnel spécialisé. Avant d'effectuer l'entretien débrancher l'opérateur du réseau d'alimentation par l'interrupteur différentiel de l'installation électrique.

Pour un entretien correct, effectuer périodiquement les vérifications suivantes, selon le manuel d'entretien donné par l'installateur.

Tab.3 *operation*	*périodicité*
Vérification de l'état général de la structure du portail et des guides supérieurs.	12 mois
Vérification de bonnes conditions des roues, du guide, des jonctions de l'opérateur et des butées.	12 mois
Vérification du bon fonctionnement des systèmes de sécurité installés (photocellules, côtés,…) et de l'embrayage électronique.	12 mois
Contrôle du bon fonctionnement de l'installation électrique et de la protection de l'interrupteur différentiel.	12 mois
Contrôler que l'entrée du bouton Stop est branchée à un contact N.F., vérifier son fonctionnement.	12 mois



7.1 Dépannage

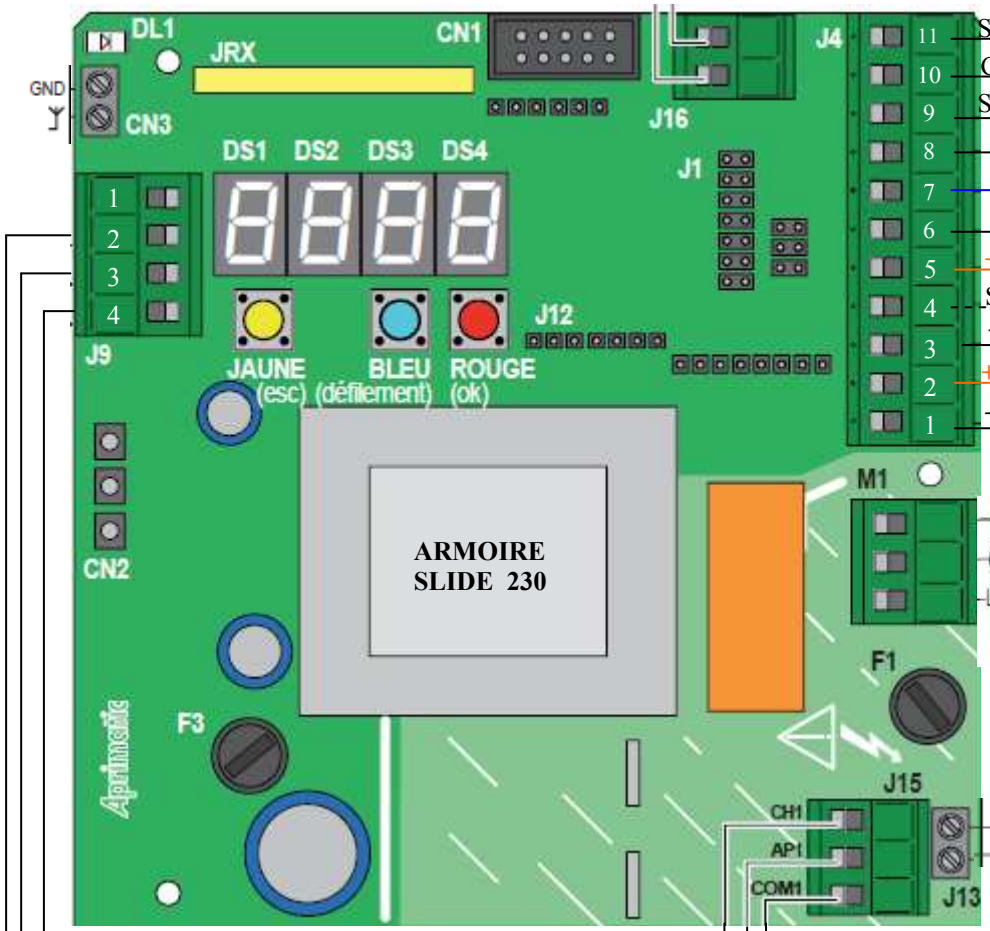
*Voir **Tab.4**.*

TYPE DE PANNE	*RAISONS PROBABLES*	*REMÈDES*
A LA COMMANDE D'OUVERTURE LE PORTAIL NE S'OUVRE PAS ET LE MOTEUR NE DÉMARRE PAS.	• MANQUE DE TENSION.	• RÉTABLIR LA MISE SOUS TENSION.
	• LE CIRCUIT N'EST PAS RACCORDÉ CORRECTEMENT.	• VÉRIFIER SI LES RACCORDEMENTS À LA PLATINE SONT RÉALISÉS CORRECTEMENT OU S'ILS NE SONT PAS DÉBRANCHÉS ET LES CONTACTS N.F. PAS UTILISÉS SONT PONTÉS.
	• LA RADIOCOMMANDE NE MARCHE PAS.	• CONTRÔLER SI LA BATTERIE DE LA RADIOCOMMANDE EST BIEN CHARGÉE. • CONTRÔLER LA BONNE CORRESPONDANCE DES CODES ENTRE ÉMETTEUR ET RÉCEPTEUR. • CONTRÔLER SI LE RÉCEPTEUR MARCHE BIEN.
	• LA PLATINE DE COMMANDE NE MARCHE PAS.	• CONTRÔLER LES FUSIBLES. • CONTRÔLER LES LOGIQUES DE LA PLATINE.
	• LE FIN DE COURSE EST MAL RACCORDÉ OU BIEN DÉFAILLANT.	• CONTRÔLER LE FONCTIONNEMENT ET LE RACCORDEMENT DU FIN DE COURSE.
A LA COMMANDE D'OUVERTURE LE MOTEUR DÉMARRE MAIS LE PORTAIL NE BOUGE PAS.	• LE DÉVERROUILLAGE EST OUVERT.	• FERMER LE DÉVERROUILLAGE MANUEL.
	• LE RACCORDEMENT DU MOTEUR AU FIN DE COURSE EST INVERSÉ ET LE MOTEUR POUSSE LE PORTAIL DANS LE SENS CONTRAIRE.	• RÉTABLIR LA BONNE LIAISON DES FINS DE COURSE.
	• L'EMBRAYAGE EST DESSERRÉ.	• RÉGLER L'EMBRAYAGE.
DÉPLACEMENT SACCADÉ DU PORTAIL, BRUIT OU ARRÊT À MI-CHEMIN.	• LA CRÉMAILLÈRE APPUIE SUR LE PIGNON OU MAUVAIS ALIGNEMENT DES TRONÇONS.	• RECONTRÔLER LA CRÉMAILLÈRE ET LA REMETTRE EN ÉTAT.
	• LE GUIDE PRÉSENTE DES DÉCALAGES OU BIEN LE PORTAIL OPPOSE UNE RÉSISTANCE AU MOUVEMENT.	• CONTRÔLER LE GUIDE AINSI QUE LES ROUES ET AMÉLIORER LE ROULEMENT.
	• LE RÉGLAGE DE L'EMBRAYAGE EST INSUFFISANT.	• BIEN RÉGLER L'EMBRAYAGE; SI CECI COMPROMET LA SÉCURITÉ, AJOUTER D'AUTRES SYSTÈMES DE SÉCURITÉ.
	• LA PUISSANCE DU MOTORÉDUCTEUR EST INSUFFISANTE PAR RAPPORT AUX CARACTÉRISTIQUES DU PORTAIL.	• UTILISER UN MOTORÉDUCTEUR PLUS PUISSANT (VOIR LE PARAGRAPHE CARACTERISTIQUES TECHNIQUES).
LORS DE L'ACTIVATION DE LA COMMANDE DE FERMETURE, LE PORTAIL NE SE FERME PAS.	• PROBLÈMES AU NIVEAU DES PHOTOCELLULES.	• CONTRÔLER LES PHOTOCELLULES ET LEURS RACCORDEMENTS (VOIR LA PLATINE).
	• MAUVAIS RACCORDEMENTS	• RÉTABLIR LE BON RACCORDEMENT.
LE DÉBLOCAGE À CLÉ OPPOSE UNE FORTE RÉSISTANCE OU S'AVÈRE BLOQUÉ ET À LA COMMANDE D'OUVERTURE LE MOTEUR DÉMARRE MAIS LE PORTAIL NE BOUGE PAS.	• LE PORTAIL VA EN BUTÉE SUR LES ARRÊTS MÉCANIQUES AVANT OU PENDANT LE FREINAGE, PROVOQUANT LA PANNE DU FREIN ÉLECTRONIQUE.	• REVOIR LA POSITION DES PLAQUETTES ET LE TEMPS DE FREINAGE.
		• CONTRÔLER LE BON FONCTIONNEMENT DU FIN DE COURSE.

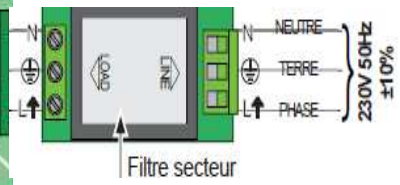
ESPACE RÉSERVÉ À L'INSTALLATEUR
VEUILLEZ DONNER UNE COPIE DE CETTE PAGE À L'UTILISATEUR

Aprimatic
Aprimatic S.p.A.
via Leonardo da Vinci, 414
40059 Villa Fontana di Medicina - Bologna - Italia
Tel. +39 051 6960711 - fax +39 051 6960722
info@aprimatic.com - www.aprimatic.com

RACCORDEMENT AT80YZ16 AVEC ARMOIRE SLIDE 230



Start N.O
Gnd -
Stop N.C
Gnd -
Photocellule en fermeture N.C
Sécurité auxiliaire N.C
+ 24 accessoires
Start piéton N.O
– Commande voyant 24V 3 watts max
+ 24 Voyant/clignotant
– Commande clignotant



Filtre secteur

condensateur

Ouverture
Commun moteur
Fermeture
M

Fin course ouverture ==> violet
Fin course fermeture ==> blanc
Commun ==> noir
Fin de course

NC
NO
C
NO
C

PC12-E

ET2-N

1 2
+ –

+
–

+
–
C
NC
NO

ER4-N

EVICOM

Aprimatic
LE CHAMPION DE L'AUTOMATISME